



ZER DA PDRa?

Plangintza estrategikorako eta kudeaketa iraunkorrerako tresna bat da, Euskadiko landa-ingurunearen garapenerako 10/1998 Legean (lurraldeko funtzioaniztasuna eta oreka zaintzeko sortua) jatorria duena.

¿QUÉ ES EL PDR?

Es un instrumento de planificación estratégica y gestión sostenible que emana de la Ley de Desarrollo Rural del País Vasco 10/1998 que se creó para velar por la multifuncionalidad y el equilibrio territorial.

Bertan jasotzen denez "... Bereziki Euskal Herriko Landa ingurunea garatzera orientatzen diren politikek landa ingurunearen garapenerako programen forma hartuko dute.

En la misma se recoge que "...las políticas orientadas de manera específica al desarrollo de las zonas rurales del País Vasco adoptarán la forma de Programas de Desarrollo Rural".

Programa honen helburua da eskualdearen garapen integrala sustatzea, eta horretarako, inplikaturako eragile guztiek parte hartzea eta konpromisoak hartzea, bai eta helburuak nahiz jarduera-eremuak zehaztea ere.

Este programa va encaminado a promover el desarrollo integral de la comarca a través de la participación y la asunción de compromisos por parte de todos los agentes implicados y mediante la definición de objetivos y ámbitos de actuación.

ZERTARAKO?

Eskualde bakoitzeko landa-inguruneen garapenean lagundu nahi duten erakunde, administrazio eta pertsona guztiek (era guztietako baliabideekin: ekonomikoak, giza baliabideak, instalazioak...):

¿PARA QUÉ?

Para que todas aquellas entidades, administraciones y personas que quieran contribuir (con recursos de todo tipo: económicos, humanos, instalaciones...) al desarrollo de las zonas rurales de cada comarca:

Argi izan dezaten zein diren landa-inguruneetako beharrei eta kezkei erantzuteko eskualde bakoitzean identifikaturako apustu nagusiak.

Tengan claras las principales apuestas identificadas en cada comarca para responder a las necesidades y preocupaciones de las zonas rurales.

Dinamizatorako tresna komun bat izan dezaten, programan jasotako jarduerak abian jartzea bizkortzeko eta bermatzeko.

Dispongan de un instrumento común para la dinamización que estimule y garantice el despliegue de las acciones recogidas en el mismo.

Lanerako oinarritzko dokumentua izan dezaten, landa-garapenean alde lan egiten duten erakunde eta administrazio orotan.

Sea el documento base de trabajo para todas aquellas Entidades y Administraciones que trabajan en pro del Desarrollo Rural.

NOLA JARRIKO DUGU MARTXAN?

Koordinazioa ardatz izanda, ondoren aipatzen diren foroetan antolatuturik lan eginez:

¿CÓMO LO PONEMOS EN MARCHA?

Organizándonos y trabajando de forma coordinada a través de los siguientes foros:

ESKUALDEZ GAINDIKO FOROAK

FOROS SUPRACOMARCALES

Euskadiko Landa Garapenean koordinazio estrategiko eta orientazioaren lan taldea

Equipo de orientación y coordinación estratégica de Desarrollo Rural de Euskadi

Landa Garapenean Euskal Sarea

Red vasca de Desarrollo Rural

Lurralde mahaiak: Araba, Bizkaia, Gipuzkoa

Mesas Territoriales: Alava, Bizkaia, Gipuzkoa

ESKUALDEKO FOROAK

FOROS COMARCALES

LGE-ren Zuzendaritza Batzardea

Junta Directiva ADR

LPG-ren Talde koordinatzailea

Equipo Coordinador del PDR

Arlo estrategikoen talde dinamizatzaileak

Equipos dinamizadores de ámbitos estratégicos

Euskal landa-ingurunea: funtzioaniztasuna eta lurralde-oreka
Medio rural vasco: multifuncionalidad y equilibrio territorial

Osasun-bermea betetzen duten kalitateko lehengaiak eta elikagaiak ekoizten ditu.

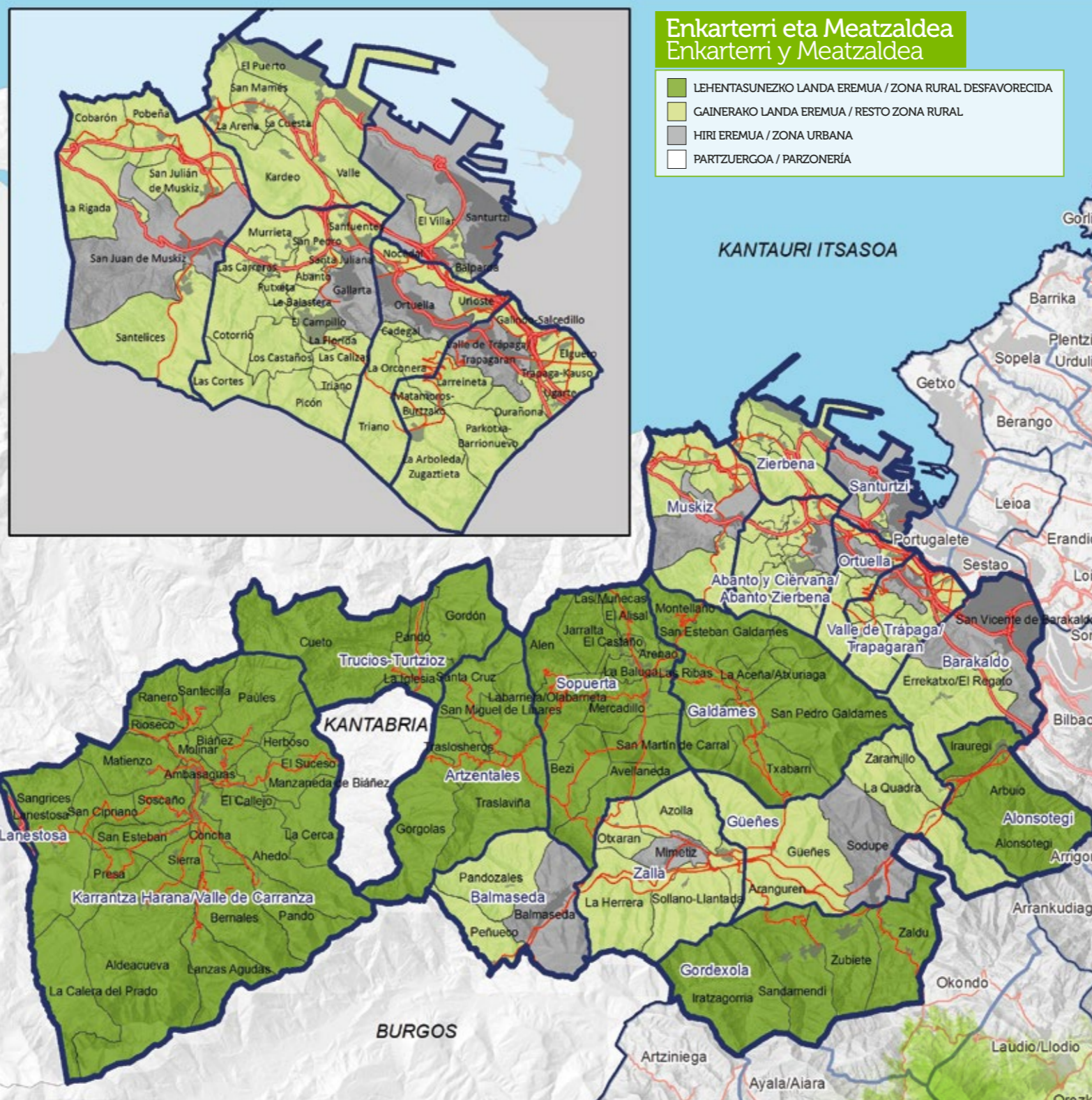
Productor de materias primas y alimentos de calidad y garantía sanitaria.

Espazioa eta lurraldea kudeatu eta baliabide naturalak, biodibertistatea eta paisaiak administratzen ditu.

Gestor del espacio y del territorio y administrador de los recursos naturales, de la biodiversidad y de sus paisajes.

Landa-ingurunearen ezaugarri funtsezkoenak bermatzen ditu.

Garante de las señas de identidad fundamentales del medio rural.



Enkarterri eta Meatzaldea
Enkarterri y Meatzaldea

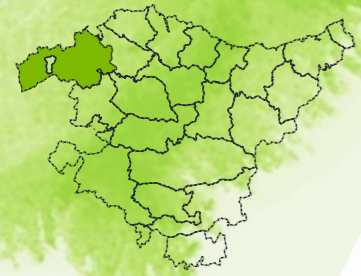
- LEHENTASUNEZKO LANDA EREMUA / ZONA RURAL DESFAVORECIDA
- GAINERAKO LANDA EREMUA / RESTO ZONA RURAL
- HIRI EREMUA / ZONA URBANA
- PARTZUERGOA / PARZONERÍA

Enkarterri eta Meatzaldea



LGE / ADR:

ENKARTERRIALDE
T. 946 109 590
enkarterrialde@enkarterrialde.eus
www.enkarterrialde.eus



Zeharkako ardatzak
Ejes transversales

Genero-ikuspegia / Perspectiva de género

Iraunkortasuna / Sostenibilidad

Lankidetzeta / Cooperación

Arlo estrategikokoak / Ámbitos estratégicos
Helburuak / Objetivos

Ikuspegia 2020
Visión 2020

Enkarteri eta Meatzaldea
Enkarteri y Meatzaldea

Eskualde konprometitu eta bizkortua, non jakintzak, berrikuntzak eta biztanleek garapen ekonomiko dibertsifikatuaren giltza izan behar duten; funtsezkoa da, baita ere:

- Nekazaritza- eta basogintza-jarduerak eta nekazaritza-elikagaien eta egurraren alorreko enpresek beren baliabideak aprobetxatzea eta baloratzea eta funtzioaniztasuna bermatzea.
- Enpresa-jarduerak eskualdeko premiei erantzutea.
- Sektore turistikoa egoki antolatzea eta egituratzea eta baliabide turistikoak baloratzea.

Comarca comprometida y activada, donde el conocimiento, la innovación y las personas sean factores clave del desarrollo económico diversificado y sostenible, con:

- Una actividad agro-forestal y una empresa agroalimentaria y maderera competitivas que aprovechen y valoricen los recursos propios y que garanticen su multifuncionalidad.
- Una actividad empresarial que dé respuesta a sus necesidades.
- Un sector turístico organizado y bien estructurado que valore sus recursos.

**LANDAGUNE BIZIA, BIZI KALITATEA
PARA AVANZAR NATURALMENTE**

Arloa
Ámbito

Lehen sektorea: nekazaritzako eta basogintzako jarduera ekonomiko dibertsifikatua, nekazaritza-elikagaien eta egurraren alorretako enpresa-sarearekin; enpresa horiek:

- beren baliabideak aprobetxatu eta baloratu behar dituzte,
- ingurumena errespetatu behar dute,
- eta funtzioaniztasuna ziurtatu behar dute

Sector primario: una actividad económica agraria y forestal diversificada con una red de empresas agroalimentarias y madereras que:

- aprovechen y valoricen los recursos propios,
- sean respetuosas con el medio ambiente,
- garanticen su multifuncionalidad

Helburua
Objetivo

Nekazaritzako eta basogintzako jarduera ekonomikoa mantentzea eta hobetzea

Mantener y mejorar la actividad económica agraria y forestal

Helburua
Objetivo

Eskualdearen berezko balioetan oinarritutako azpiegitura eta zerbitzuak dituen sektore turistikoa sendotzea. Balio horiek dira natura, osasuna, kirola, kultura eta ondarea

Consolidar un sector turístico con infraestructuras y servicios basados en los valores intrínsecos de la comarca: naturaleza, salud, deporte, cultura y patrimonio

Arloa
Ámbito

Turismo-sektore koordinatua, natura, kirol, osasun, kultura eta ondare arloetako jarduera bateratuetan oinarritua

Sector turístico coordinado basado en actuaciones compartidas en el ámbito de la naturaleza, el deporte, la salud, la cultura y el patrimonio

Helburua
Objetivo

Biztanleen bizi-kalitateari eusteko eta hobetzeko ingurune egokia sortzea

Facilitar un entorno favorable para el mantenimiento y mejora de la calidad de vida de la población

Arloa
Ámbito

Eskualde-kohesioa, agente publiko eta pribatuen arteko elkarlana eta koordinazioa, eskualdeko pertsona guztiek aukera eta bizi-kalitate berberak izan ditzaten, landa-eremuan zein hiri-eremuan

Cohesión de la comarca, cooperación y coordinación de los agentes público-privados, para que todas las personas en la comarca tengan las mismas oportunidades y calidad de vida tanto en un entorno rural como urbano

Helburua
Objetivo

Enpresak ezartzea sustatzea

Impulsar la implantación de empresas en la comarca

Arloa
Ámbito

Jarduera ekonomiko berritzailea eta eskualdeko premiei erantzuten diena; hori, bigarren sektorean, hirugarren sektorean eta eraikuntzan

Actividad económica innovadora tanto en el sector secundario, como terciario y la construcción que responda a las necesidades de la comarca

